小扎对决国会 2018年10月10日 Wednesday

INTRODUCE

在 Facebook 用户数据泄露事件后，CEO 马克·扎克伯格（Mark Zuckerberg）于4月11日在华盛顿国会山参加了美国国会的听证会。会上扎克伯格表示，Facebook 公司目前所面临的问题，都是他的错误造成的，他也会负责到底。在出席参议院听证会后，扎克伯格又参加了众议院听证会，在质询中再次对 Facebook 数据泄露事件表示道歉，并回答了 Facebook 关于数据隐私、网络监管、对大选的影响、垄断等问题。从这次 Facebook 用户数据泄露事件我们也可以觉察到，如今坐拥海量数据却缺乏透明管理的公司非常之多，那该如何从法律层面对当下高科技巨头进行有效的监管和约束？这可能会成为当下值得人们去研究的一个非常重要的课题。  
本篇课程节选自经济学人官方网站文章“Face-off”  
难度系数：★★★☆☆  
无用系数：★★★★☆

**生词或其他词语的陌生用法**

生词好句：

1. face-off: n. 对决；竞争  
   testify /ˈtestɪfaɪ/: vi. (出庭) 作证 vt. 证实  
   · A testify to B: A 作为证据证实了 B
2. He testified that five people were harassed by the boss.  
   他证实有五个人遭到了这个老板的骚扰。  
   The empty shops in the street testify to the depth of the recession.  
   大街上空空荡荡的店铺证实了经济衰退的深度。
3. testy /ˈtesti/: adj. 怒气冲冲的；暴躁易怒的
4. hearing /ˈhɪərɪŋ/: n. 听证会
5. senate /ˈsenɪt, ˈsenət/: n. 参议院
6. House of Representatives: 众议院
7. burgeoning: adj. 飞速发展的  
   · burgeon /ˈbɜːdʒən, ˈbɜːrdʒən/: vi. 飞速发展
8. stunning /ˈstʌnɪŋ/: adj. 令人震惊的
9. revelation /revəˈleɪʃən/: n. 被揭露的真相、内情  
   · reveal /rɪˈviːl/: vt. 泄露；披露  
   · revealing /rɪˈviːlɪŋ/: adj. 发人深思的
10. choreograph /ˈkɒrɪəɡrɑːf, ˈkɔːriəɡræf/: vt. 策划；安排
11. draft /drɑːft, dræft/: vt. 起草
12. ecosystem /ˈiːkəʊˌsɪstəm/: n. 生态系统
13. tame /teɪm/: adj. 温顺的；驯服的 vt. 驯化；监管控制
14. crash course: 强化速成课
15. diplomacy /dɪˈpləʊməsi/: n. 处理人际关系的手腕、手段；外交
16. opaque /əʊˈpeɪk/: adj. 不透明的；混沌的
17. labyrinthine /ˌlæbəˈrɪnθaɪn/: adj. 错综复杂的

Face-off

① On April 11th Mark Zuckerberg **testified** before **testy** politicians in Washington about the firm's latest privacy controversy, first to a **joint** **hearing** of two Senate committees that lasted around four hours, and then again on April 12th to a House of Representatives committee.

② While in the long term some sort of regulation is inevitable, it seems less likely in the near term.

③ Laws take years and sometimes decades to come into effect for **burgeoning** industries.

④ For Facebook to change in any meaningful way, Congress will have to change too.

⑤ One of the most **stunning** **revelations** of the highly **choreographed** hearings was not anything Mr Zuckerberg said, but how little America's politicians seemed to know about Facebook and the way the world of digital communications operates.

⑥ There is little hope for smart regulation that will protect users' privacy until the people who would draft laws understand the ecosystem they need to tame.

⑦ The Cambridge Analytica scandal gave Mr Zuckerberg a crash course in political diplomacy, but the education of politicians about the opaque, **labyrinthine** world of digital data is only just beginning.